

КИЇВСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ БОРИСА ГРІНЧЕНКА

Затверджено  
протоколом засідання Вченої  
ради від 28.11.2019 р. № 10

Введено в дію  
наказом від 28.11.2019 р. № 819

**УМОВИ ВСТУПУ І НАВЧАННЯ  
ІНОЗЕМЦІВ ТА ОСІБ БЕЗ ГРОМАДЯНСТВА  
НА ПІДГОТОВЧОМУ ВІДДІЛЕННІ**

Київ – 2019

## 1. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

- 1.1 Підготовче відділення для іноземців та осіб без громадянства (далі – підготовче відділення) здійснює підготовку іноземців та осіб без громадянства (далі – іноземці) до вступу на освітні (професійні, наукові) програми підготовки за першим (бакалаврським), другим (магістерським) освітніми рівнями в Київський університет імені Бориса Грінченка (далі – Університет) та вступу до інших закладів вищої освіти України.
- 1.2 Освітня діяльність підготовчого відділення спрямована на:
  - вивчення (покращення рівня володіння) іноземцями української / російської мов (за вибором) як засобу спілкування та інструменту для отримання спеціальності;
  - уніфікацію знань іноземців із загальноосвітніх предметів відповідно до рівня підготовки учнів закладів загальної середньої освіти в Україні;
  - набуття іноземними громадянами первинних фахових знань (для вступу на освітні програми мистецького спрямування).
- 1.3 Термін навчання визначається програмою та навчальним планом підготовчого відділення. Програма підготовки обирається іноземцями залежно від власних потреб.
- 1.4 Форма навчання: очна (денна).
- 1.5 Іноземці, які зараховуються на відповідні програми підготовчого відділення, набувають статус слухачів підготовчого відділення.
- 1.6 У разі успішного проходження відповідної програми підготовки (повного курсу теоретичного і практичного навчання та підсумкового контролю) слухачі отримують свідоцтво про закінчення підготовчого відділення для іноземців та осіб без громадянства встановленого зразка.
- 1.7 Відрахування іноземців здійснюються у тому ж порядку, що й для громадян України, на підставі наказу ректора Університету. Про іноземців, яких відраховано з Університету відповідно до пунктів 2-6 частини першої статті 46 Закону України «Про вищу освіту», а також про іноземців, які без поважних причин припинили навчання або зникли з місця проживання, Університет протягом 10 днів обов'язково повідомляє територіальний орган (підрозділ) Державної міграційної служби України за місцем проживання іноземця.
- 1.8 Підготовка слухачів підготовчого відділення здійснюється на договірних (контрактних) умовах з оплатою навчання за рахунок коштів фізичних (юридичних) осіб.

- 1.9 Вартість навчання іноземців, залежно від обраної програми підготовки, а також інших платних послуг, які можуть надаватися Університетом, затверджуються кожного навчального року.
- 1.10 Терміни оплати за навчання фізичними (юридичними) особами регулюються умовами договору.
- 1.11 Умови та вартість проживання слухачів підготовчого відділення в гуртожитку Університету визначаються окремими (відповідними) договорами (контрактами).
- 1.12 Університет не несе витрат і не бере на себе будь-яких зобов'язань, пов'язаних з перебуванням в Україні родин іноземців.

## **2. УМОВИ ВСТУПУ**

- 2.1 Зарахування іноземців на програми підготовчого відділення здійснюється за умови наявності в іноземців повної загальної середньої освіти, отриманої за межами України.
- 2.2 При вступі на підготовче відділення іноземець особисто подає заяву-анкету у паперовій формі.  
До заяви-анкети іноземець додає:
  - паспортний документ іноземця або документ, що посвідчує особу без громадянства з оформленою візою типу D для країн з візовим порядком в'їзду, яка видається консульськими установами України за кордоном на підставі запрошень на навчання, якщо інше не передбачено міжнародними договорами України (оригінал та 3 копії перекладу українською мовою з нотаріальним засвідченням в Україні);
  - свідоцтво про народження (оригінал та 2 копії перекладу українською мовою з нотаріальним засвідченням в Україні) – для неповнолітніх осіб;
  - документ про раніше здобутий освітній (освітньо-кваліфікаційний) рівень, на основі якого здійснюється вступ (повна загальна середня освіта за умови подальшого вступу на бакалаврські програми, вища – за умови подальшого вступу на магістерські програми) (оригінал та 2 копії українською мовою з нотаріальним засвідченням в Україні);
  - додаток до документа про раніше здобутий освітній (освітньо-кваліфікаційний) рівень, на основі якого здійснюється вступ (за наявності) (оригінал та копії перекладу українською мовою з нотаріальним засвідченням в Україні);
  - документ, в якому міститься інформація про зміст навчальної програми за попереднім ступенем (рівнем) вищої освіти, отримані кредити, тривалість навчання та успішність з навчальних дисциплін (у разі відсутності цієї інформації у додатку до документа про

освіту), при подальшому вступі для здобуття ступеня магістра або післядипломної освіти, якщо відсутність цієї інформації унеможлиблює здійснити визнання кваліфікації за документом (оригінал та копії перекладу українською мовою з нотаріальним засвідченням в Україні);

- медичний документ (сертифікат) про стан здоров'я, завірений офіційним органом охорони здоров'я країни, з якої прибув іноземець, виданий не раніше, ніж за два місяці до від'їзду іноземця на навчання в Україну: документ має містити відомості про результати флюорографічного обстеження та аналіз на ВІЛ (2 копії оригіналу документа і 2 копії перекладу українською мовою);
- 6 фотокарток розміром 3x4 см;
- згоду на збір та обробку персональних даних.

За наявності подаються копії і пред'являються оригінали таких документів:

- посвідка на постійне або тимчасове проживання в Україні, дозвіл на імміграцію в Україну, дипломатична картка Міністерства закордонних справ України або інший документ про право перебування в Україні;
- довідка податкової служби про присвоєння реєстраційного номера облікової картки платника податків.

2.3 Усі документи, видані в зарубіжних країнах, мають бути перекладені українською мовою з нотаріальним засвідченням перекладу в Україні.

2.4 Свідоцтво про народження, документи про освіту та медичний документ, оформлені за кордоном, мають бути засвідчені та легалізовані в установленому порядку, якщо інше не передбачено міжнародними договорами України.

2.5 Оригінали паспорта, свідоцтва про народження, документа про освіту, документа на проживання та довідки податкової служби перевіряються при поданні документів. Медичні документи подаються в оригіналі.

2.6 Заява-анкета та документи, зазначені в пункті 2.2, зберігаються в особовій справі слухача.

2.7 Зарахування на підготовче відділення здійснюється після подання вище зазначених документів та укладання договору з Університетом про надання освітніх послуг.

2.8 Після зарахування на навчання іноземці повинні:

- внести плату за навчання;
- продовжити термін перебування в Україні;
- оформити страховий поліс із надання медичної допомоги;
- оформити договір страхування відповідальності за відшкодування витрат, пов'язаних із виконанням рішення про видворення за межі України;

- здійснити процедуру визнання (нострифікацію) іноземних документів про освіту в Міністерстві освіти і науки України протягом першого семестру. Оплату процедури визнання здійснює замовник-іноземець.

2.9 У разі відсутності підтвердження автентичності та/або еквівалентності іноземного документа про освіту Університет відраховує його власника.

### 3. УМОВИ НАВЧАННЯ

3.1 Іноземці вступають на навчання за програмами підготовчого відділення упродовж року.

3.2 Навчання на підготовчому відділенні організовано за двома програмами підготовки, а саме:

**Мовна підготовка** (з вивчення державної мови – української, та/або мови навчання – російської);

**Мовна та предметна підготовка** (з вивчення державної мови – української, та/або мови навчання – російської, і предмету загальноосвітньої підготовки, визначеного як вступне випробування до закладів вищої освіти за акредитованими освітніми програмами).

Предметна підготовка здійснюється за трьома напрямками: гуманітарний, природничий та мистецький.

Кількість аудиторних годин, відведених на вивчення мови, становить 720 годин, що забезпечує володіння мовою на рівні B1.

3.3 Іноземці обирають програму підготовки залежно від власних потреб.

3.4 Термін навчання визначається програмою та навчальним планом підготовчого відділення:

- 9 місяців (1 навчальний рік);
- 8 місяців (1 навчальний рік);
- 6 місяців (1 семестр).

3.5 До викладання навчальних дисциплін залучаються науково-педагогічні працівники кафедр Університету (далі – викладачі).

3.6 Графік навчального процесу, потижневе планування видів аудиторної і самостійної роботи з навчальних дисциплін, проходження проміжного та підсумкового контролю, канікул визначаються у робочому навчальному плані відповідної програми підготовки слухачів, що укладається на кожний навчальний рік і затверджується в установленому порядку.

3.7 Зміст навчальної дисципліни, результати навчання за дисципліною, критерії та шкала оцінювання якості знань слухачів, визначаються у робочій програмі навчальної дисципліни, яка розробляється викладачем і затверджується в установленому порядку.

- 3.8 Опис програм підготовки, навчальні плани, робочі навчальні плани, робочі програми навчальних дисциплін розміщуються на офіційному сайті Університету на сторінці підготовчого відділення.
- 3.9 Слухачі підготовчого відділення забезпечуються навчально-методичними та інформаційними матеріалами відповідно до обраної програми підготовки.
- 3.10 Слухачі підготовчого відділення мають право на безкоштовне користування бібліотекою Університету відповідно до Правил користування бібліотекою Університету, затверджених в установленому порядку.
- 3.11 Розклад занять академічних груп слухачів оприлюднюється на стенді та на сторінці підготовчого відділення на офіційному сайті Університету.
- 3.12 Кожна група має свого куратора. Куратор допомагає слухачам адаптуватися до нових умов навчання та проживання.
- 3.13 Кількість слухачів в академічній групі – від 6 до 15 осіб. Формування груп здійснюється згідно з заїздом слухачів. Склад груп – інтернаціональний.
- 3.14 Залежно від кількості слухачів однієї групи, які обрали програму мовної та предметної підготовки різних напрямів, група може розподілятися на дві підгрупи. Кількість слухачів в одній підгрупі, як правило, не менше 6 осіб.
- 3.15 Формування підгруп здійснюється з урахуванням обраних слухачами напрямів предметної підготовки. У підгрупі можуть навчатися слухачі з різних груп.
- 3.16 Облік відвідування занять та академічної успішності слухачів підготовчого відділення ведеться в журналі академічної групи.
- 3.17 Результати проміжного (якщо такий передбачений робочим навчальним планом) та підсумкового контролю знань слухачів зазначаються у відомості обліку успішності.
- 3.18 Після закінчення навчання за відповідною програмою слухачі підготовчого відділення проходять підсумковий контроль (випускний іспит) у термін згідно з навчальним планом підготовчого відділення.
- 3.19 Слухачі, які успішно склали всі випускні іспити, передбачені програмою підготовки, та вступні випробування, визначені Правилами прийому до Університету, на підставі рішення приймальної комісії зараховуються на навчання (за акредитованими спеціальностями) у межах ліцензованого обсягу Університету.
- 3.20 Слухачі підготовчого відділення, які отримали незадовільні оцінки з будь-якої дисципліни на випускних іспитах або не пройшли за

конкурсом під час вступу, мають право, згідно із заявою, на повторний рік навчання на підготовчому відділенні.